



REPUBLIC VAN SUID-AFRIKA

STAATSKOERANT

GOVERNMENT GAZETTE

FOR THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

R0,80 Prys • Price
R0,08 Plus 10% BTW • VAT

R0,88 Verkoopprys • Selling price

Buitelands **R1,10** Other countries
Post free • Posvry

Vol. 321

KAAPSTAD, 11 MAART 1992

CAPE TOWN, 11 MARCH 1992

No. 13844

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

STATE PRESIDENT'S OFFICE

No. 808.

11 Maart 1992

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring gegee het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 27 van 1992: Gedeeltelike Begrotingswet, 1992.

No. 808.

11 March 1992

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 27 of 1992: Part Appropriation Act, 1992.

WET

Tot bewilliging van 'n bedrag van hoogstens R28 600 000 000 uit die Staatsinkomstefonds vir 'n gedeelte van die behoeftes van die Staat gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1993 eindig.

(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 3 Maart 1992.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Bewilliging van geld vir gedeelte van behoeftes van Staat, uitgesonderd provinsies

1. Behoudens die bepaling van die tweede voorbehoudsbepaling by subartikel (1) en van subartikel (2) van artikel 4 van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), word daar hierby uit die Staatsinkomstefonds 'n bedrag van hoogstens R23 900 000 000 ten laste van die Staatsinkomsterekening bewillig wat nodig mag wees vir 'n gedeelte van die behoeftes van die Staat, uitgesonderd die provinsies, gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1993 eindig, tot tyd en wyl voorsiening in 'n Begrotingswet vir dié behoeftes gemaak is. 5 10

Bewilliging van geld vir gedeelte van behoeftes van provinsies

2. Behoudens die bepaling van die tweede voorbehoudsbepaling by subartikel (1) en van subartikel (2) van artikel 4 van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), word daar hierby uit die Staatsinkomstefonds ten laste van die onderskeie rekenings vir provinsiale dienste vermeld in subartikel (1) van artikel 2 van die Skatkiswet, 1975, bewillig 'n bedrag van hoogstens— 15

- (a) R1 400 000 000 in die geval van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop;
- (b) R700 000 000 in die geval van die provinsie Natal;
- (c) R500 000 000 in die geval van die provinsie Oranje-Vrystaat; en
- (d) R2 100 000 000 in die geval van die provinsie Transvaal, 20

wat nodig mag wees vir 'n gedeelte van die behoeftes van elke provinsie gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1993 eindig, tot tyd en wyl voorsiening in 'n Begrotingswet vir dié behoeftes gemaak is.

Kort titel

3. Hierdie Wet heet die Gedeeltelike Begrotingswet, 1992. 25

ACT

To appropriate an amount not exceeding R28 600 000 000 out of the State Revenue Fund for a part of the requirements of the State during the financial year ending 31 March 1993.

(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 3 March 1992.)

BE IT ENACTED by the State President and the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Appropriation of moneys for part of requirements of State, excluding provinces

1. Subject to the provisions of the second proviso to subsection (1) and of subsection (2) of section 4 of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), there is hereby appropriated out of the State Revenue Fund such amount not exceeding R23 900 000 000 as a charge against the State Revenue Account, as may be necessary for a part of the requirements of the State, excluding the provinces, during the financial year ending 31 March 1993, until such time as provision has been made in an Appropriation Act for such requirements.

Appropriation of moneys for part of requirements of provinces

2. Subject to the provisions of the second proviso to subsection (1) and of subsection (2) of section 4 of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), there is hereby appropriated out of the State Revenue Fund as a charge against the respective accounts for provincial services mentioned in subsection (1) of section 2 of the Exchequer Act, 1975, such amount not exceeding—
- (a) R1 400 000 000 in the case of the province of the Cape of Good Hope;
 - (b) R700 000 000 in the case of the province of Natal;
 - (c) R500 000 000 in the case of the province of the Orange Free State; and
 - (d) R2 100 000 000 in the case of the province of the Transvaal,
- as may be necessary for a part of the requirements of each province during the financial year ending 31 March 1993, until such time as provision has been made in an Appropriation Act for such requirements.

Short title

3. This Act shall be called the Part Appropriation Act, 1992.

ACT

To appropriate an amount not exceeding R28 400 000 000 out of the State Reserve Fund for a part of the requirements of the State during the financial year ending 31 March 1993.

(As amended by the State President)
(Assented to 3 March 1992)

ENACTED by the State President and the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Appropriation of moneys for part of requirements of State, excluding provinces

1. Subject to the provisions of the second proviso to subsection (1) and of subsection (2) of section 4 of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), there is hereby appropriated out of the State Reserve Fund such amount not exceeding R28 400 000 000 as a charge against the State Revenue Account, as may be necessary for a part of the requirements of the State, excluding the provinces, during the financial year ending 31 March 1993, until such time as provision has been made in an Appropriation Act for such requirements.

Appropriation of moneys for part of requirements of provinces

2. Subject to the provisions of the second proviso to subsection (1) and of subsection (2) of section 4 of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), there is hereby appropriated out of the State Reserve Fund as a charge against the respective accounts for provincial services mentioned in subsection (1) of section 2 of the Exchequer Act, 1975, such amount not exceeding—
(a) R1 400 000 000 in the case of the province of the Cape of Good Hope;
(b) R700 000 000 in the case of the province of Natal;
(c) R500 000 000 in the case of the province of the Orange Free State; and
(d) R2 100 000 000 in the case of the province of the Transvaal,
as may be necessary for a part of the requirements of each province during the financial year ending 31 March 1993, until such time as provision has been made in an Appropriation Act for such requirements.

Short title

3. This Act shall be called the Part Appropriation Act, 1992.